

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation N°
Motocycle léger	K T M	Grand Prix	CH 6462 09

Constructeur du cadre KTM Motor-Fahrzeugbau KG, Kreuzreif & Trunkenpolz, Mattighofen (A)  
 Constructeur du moteur FICHTEL & SACHS AG, Schweinfurt (D)  
 Identification \*) "GR-PR" ou "GR-PR RS" sur la plaquette du constructeur, - "CM" devant le No du cadre (sur le cadre seulement)

Plaquette constructeur à l'avant, sur tête de direction  
 Numéro du cadre frappé à gauche, sur tête de direction  
 Signe ident. du moteur "50 S" à droite, en haut, sur le moteur, sur la plaquette rivée  
 Fiche d'homologation No \_\_\_\_\_  
 Importateur principal Willy Läderach, Zweiradfahrzeuge, Gaswerkstrasse 22, 8500 Frauenfeld  
 A partir du No de cadre \_\_\_\_\_ A partir du numéro du moteur \_\_\_\_\_  
 Véhicule homologué CE4093944 Signes fixes dans code du type GR-PR / CM

**Construction du véhicule**

Construction \_\_\_\_\_  
 Nombre d'essieu 2 Nombre de roues 2  
 Direction guidon  
 Embrayage \_\_\_\_\_  
 Boîte c. v. mécanique, non synchronisée  
 Nombre de vitesses 5  $\varnothing$  roue entraînée \_\_\_\_\_  
 Transmission \_\_\_\_\_  
 Couronne fixée \_\_\_\_\_  
 Pédalier \_\_\_\_\_  
 Tour complet du pédalier \_\_\_\_\_ Long. levier pédale \_\_\_\_\_  
 Frein roue avant mécanique, à expansion interne, câble, levier  
 Frein roue arrière mécanique, à expansion interne, triangles, pédale  
 Guidon réglable \_\_\_\_\_ Selle réglable \_\_\_\_\_  
 Longueur du siège 450 mm Genre du siège avec rotori

**Moteur**

Marque SACHS Type 50 S  
 Construction monobloc Temps 2  
 Carburant mélange Position au centre  
 Refroidissement air Nombre cylindr. 1  
 Alésage 38 Course 44  
 Cylindrée 49,83 CV-impôt 0,25  
 Puissance en CV 0,25 DIN à t/min 8000  
 V/min du moteur \_\_\_\_\_ à 30 km/h \_\_\_\_\_  
 Marque carburant \_\_\_\_\_ Gicleur princ. \_\_\_\_\_  
 Bruit 73 dB(A) à t/min 8000 (+)  
 Silencieux 1 pot 75h x  $\varnothing$  70 mm (+)  
 Sil. d'aspiration \_\_\_\_\_  
 Mesure des gaz \_\_\_\_\_  
 Déparasitage OGE annexe 8, chiffres 3+4 P

**Equipement**

Indicateur de vitesse km/h  
 Rétroviseur 1/à gauche  
 Antivol verrouillage de la direction

Nombre de places 1 av \_\_\_\_\_

**Dimensions**

Longueur 1860 Porte à faux av 280  
 Largeur/Larg. du guidon 680 ar 330  
 Hauteur 980 Empattement 1250

**Poids**

avant arrière total  
 Poids à vide 30 60 90  
 Charge utile 15 55 70  
 Poids total 45 115 160  
 Garantie fabr. \_\_\_\_\_  
 Dimens. pneus 21x2,5 21x2,75  
 Pty/bar / 2,5 / 2,5  
 Charge 110 170  
 pour V max 100 100

Vitesse maximale selon le constructeur 80 km/h  
 Vitesse maximale testée \_\_\_\_\_ km/h

**Équipement**  
 Feu de route ZKW A 10639 ou ZKW K 21058  
 Feu de croisement identique  
 Feu de position —  
 Feu rouge ZKW 438.03  
 Feu stop identique  
 Clignoteurs av 1 (E) ar 2a (E)  
 Catadioptres aux pédales Catadioptre ar I (E)  
 Eclairage plaque 1/ combiné avec feu rouge  
 Avertisseurs vibreux  
 Puissance de la dynamo —  
 Béquille support central  
 Utilisation av. side-car —

**Indications pour le permis de circulation**

Genre du véhicule Motocycle léger  
 Marque et type K T M Grand Prix  
 Homologation No CH 6462 09  
 Places total 1 avant —  
 Poids à vide 90 Carburant mélange  
 Charge utile — CV-impôt 0,25  
 Poids total 270 Cylindrée 49,88

**Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation**

Modification par l'importateur:

- 1 bavette est montée au pare-boue arrière.

+ ) Insonorisation: 6 anneaux de caoutchouc entre les ailettes de refroidissement du cylindre et de la culasse.

\* ) Identification: "GR-PR RS" modèle avec roues en fonte d'alliage léger.

Lieu et date de l'homologation  
 Berne, 3.12.74/ Zurich, 11.2.75

Homologation fédérale des types de véhicules

Motocycle léger

K T M

Grand Prix

CH 6462 09

F I C H E   C O M P L E M E N T A I R E   I

Complément du 22.04.76 - PR

A partir de mai 1976: Frein sur la roue avant : hydraulique, à disque, levier à droite  
Frein sur la roue arrière: hydraulique, à disque, pédale à droite.